Chapter 28 Lecture Roadmap

- Meaning of the Pual Stem
- Spelling the Pual Stem
- Parsing Practice
- Translation Practice
### The Pual is the Passive of the Piel (or Qal)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Simple</th>
<th>Active</th>
<th>Passive</th>
<th>Reflexive</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Qal</td>
<td>“He heard”</td>
<td>Niphal</td>
<td>“He was heard”</td>
</tr>
<tr>
<td>Piel</td>
<td>“He made him angry”</td>
<td>Pual</td>
<td>“He was angered”</td>
</tr>
<tr>
<td>Hiphil</td>
<td>“He lifted up”</td>
<td>Hophal</td>
<td>“It was lifted”</td>
</tr>
<tr>
<td>Hithpael</td>
<td>“He made himself angry”</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

- **Qal (Active)**: “He heard”
- **Niphal (Passive)**: “He was heard”
- **Pual (Passive)**: “He was angered”
- **Hithpael (Reflexive)**: “He made himself angry”
The Pual Is The Passive of the Piel or Qal

שָלֹם  Qal:  To be finished  
Piel:  To finish, to repay  
Pual:  To be repaid

רֶמֶש  Qal:  To have a skin disease  
Pual:  To be caused to be in the state of having a skin disease

הלֶל  Qal:  To praise  
Pual:  To be praised

יִלָּב  Qal:  To give birth  
Piel:  To cause to give birth (serve as midwife)  
Pual:  To be born
Chapter 28 Lecture Roadmap

- Meaning of the Pual Stem
- Spelling the Pual Stem
- Parsing Practice
- Translation Practice
Pual is the Dp Stem

- **Pual Parsing Code Dp**
  - Dp is for “D passive”
    - The second root consonant $R_2$ has Dagesh Forte.
  - יְקֻטְל DpP3ms
  - יְקֻטְל DpI3ms
  - מְקֻטְל DPtMS

- “Dp stem” is a common term for the Pual.
  - It is not merely my nomenclature.
Pual Spelling Similar to Piel

- *pu‘al* would be פעל DpP3ms פעל if it could take a dagesh forte

- Pual is spelled just like the Piel, except:
  - $V_1$ is always U (ך) for strong verbs.
  - $V_S$ is always A (ך) for strong verbs.

  - The participle lengthens $V_S$ to Ā (ך) as expected. בֹּל DpPtMS
Shewa is Pual Preformative Vowel, Like Piel

- **Participle**
  - מְֻקֶּטֶל DPtMS
  - מְֻקֶּטֶל DpPtMS

- **Imperfect**
  - יְֻקֶּטֶל DI3ms
  - יְֻקֶּטֶל DpI3ms

*(never occurs in 1cs or 1cp)*
For Pual, Only Perfect, Imperfect, and Participle

- DpP3ms יְיַעַל
- DpI3ms יְיַעַל
- DpPtMS יְיַעַל

- Other conjugations occur once or never:
  - DpM Never
  - Dp∞ עַנָּה = עַנְוָה Dpz+3ms ‘his affliction’
  - DpA נֹּּבֻּגְנָבְנַבְנָבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְנַבְn

‘I was really stolen’ (= kidnapped)
What to Memorize for the Pual

- Parsing code Dp
  - ‘D’ because R₂ is doubled with a Dagesh Forte
  - ‘p’ because passive

- \( V_s = A \)

- Pual verbs begin:
  - Perfect
  - Imperfect (also מְנֹ and מְנֹ/מְנֹ)
  - Participle

- Preformative vowel is Shewa: א / א / ל / מ and ש

- Beware when R₂ is Guttural, Resh, or SQiN eM LeVY
Chapter 28 Lecture Roadmap

- Meaning of the Pual Stem
- Spelling the Pual Stem
- Parsing Practice
- Translation Practice
### Chapter 28 Parsing Randomized (p227-8)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Hebrew Word</th>
<th>Tag</th>
<th>English Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1.</td>
<td>גֶּלֶד יְגָדְלָה</td>
<td>DpI3mp</td>
<td>they will be grown</td>
</tr>
<tr>
<td>2.</td>
<td>בָּקֶשׁ תְבֵּקַשְׁי</td>
<td>DpI2fs</td>
<td>you will be sought</td>
</tr>
<tr>
<td>3.</td>
<td>גֶּלֶד נָבַלְיוּ</td>
<td>DP3cp</td>
<td>they made great</td>
</tr>
<tr>
<td>4.</td>
<td>גֶּלֶד נָבַלְיוּ</td>
<td>DpP3cp</td>
<td>they were grown</td>
</tr>
<tr>
<td>5.</td>
<td>רָבְרָב קַדְרֵבָר</td>
<td>DPtMS</td>
<td>speaking</td>
</tr>
<tr>
<td>6.</td>
<td>סֶפֶר יָסֶפֶר</td>
<td>DI3ms</td>
<td>he will count</td>
</tr>
<tr>
<td>7.</td>
<td>קָסָלָה קָסָלָה</td>
<td>DpP3fs</td>
<td>she was killed</td>
</tr>
<tr>
<td>8.</td>
<td>סֶפֶר סֶפֶר</td>
<td>DP3ms</td>
<td>he counted</td>
</tr>
<tr>
<td>9.</td>
<td>קָסָלָה קָסָלָה</td>
<td>DpI(2/3)fp</td>
<td>you/they will be killed</td>
</tr>
<tr>
<td>10.</td>
<td>סֶפֶר סֶפֶר</td>
<td>DpP3ms</td>
<td>it was reported (counted)</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>Hebrew Word</td>
<td>Tag</td>
<td>English Translation</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>--------------</td>
<td>-----</td>
<td>---------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>11.</td>
<td>יגדו דל</td>
<td>DI3mp</td>
<td>they will make great</td>
</tr>
<tr>
<td>12.</td>
<td>דבר מדבר</td>
<td>DpPtMS</td>
<td>spoken</td>
</tr>
<tr>
<td>13.</td>
<td>بكש חבקש</td>
<td>DI2fs</td>
<td>you will seek</td>
</tr>
<tr>
<td>14.</td>
<td>כשל מחשל</td>
<td>DpPtFS</td>
<td>killed</td>
</tr>
<tr>
<td>15.</td>
<td>ספר יספר</td>
<td>DpI3ms</td>
<td>it will be reported (counted)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Chapter 28 Lecture Roadmap

- Meaning of the Pual Stem
- Spelling the Pual Stem
- Parsing Practice
- Translation Practice
Translation Practice

He reported the dream to his father and to his mother.

The dream was reported to his father and to his mother.

He will report the dream to his father and to his brothers.
Translation Practice

The dream will be reported to his father and to his brothers.

The prophet spoke the king’s words.

The word of the king will be spoken.
The angel of YHWH appeared to him in a flame of fire from the midst of the bush. He looked, and noticed that the bush was burning with the fire but the bush was not consumed.
They stood up against King Uzziah and said to him, “It is not for you Uzziah to burn [incense] to YHWH, because it is for the priests, the sons of Aaron, who are consecrated to burn [incense]. Get out from the sanctuary!”
Because I really was kidnapped from the land of the Hebrews. And even here I have not done anything [to deserve] that they put me in the pit.